



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 17 avril 2018
19 h 00
salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Daniel LeBlanc, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire municipale adjointe**
- Emilie Doiron Gaudet, trésorière**
- Luc Cormier, directeur des loisirs et des immeubles**
- Marcel LeBlanc, chef pompier**
- Jean-Noël LeBlanc, porte-parole Salle conditionnement physique**
- Cory Allain, membre Salle conditionnement physique**
- Sylvio Allain, membre Salle conditionnement physique**
- Claude LeBlanc, président DSL de Wellington**
- Jonathan Savoie, préposé à la Salle conditionnement physique**
- Quarante-sept (47) autres personnes présentes**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes et une bonne semaine aux bénévoles de la part des membres du conseil et de lui-même.

Le maire demande aux personnes présentes d'observer un moment de silence en hommage aux personnes décédées en Saskatchewan dans la tragédie du 6 avril dernier impliquant l'équipe de hockey junior des Broncos de Humboldt.

2. Adoption de l'ordre du jour.

18-69 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'ordre du jour soit adopté avec modification de passer le point 10 immédiatement après le point 5.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 20 mars 2018(ordinaire).

18-70 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 20 mars 2018(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances

École Clément-Cormier – Demande de réserver le Centre J. K. Irving du 21 au 25 juin pour leur cérémonie de fin d'année du 23 juin.

La maire suppléante explique que suite à une entente avec l'école Clément-Cormier, la Ville de Bouctouche leur passe chaque année le Centre J. K. Irving afin de leur permettre de tenir leur cérémonie de fin d'année.

Femmes pour 50% - Carte de remerciement pour avoir considéré leur demande.

Centraide de la région du Grand Moncton et du sud-est du N.-B. inc. – Invitation à leur 64^e assemblée générale annuelle le jeudi 17 mai 2018.

Pêches et Océans – Lettre concernant le port de Bouctouche et les ententes entre le MPO et la Ville de Bouctouche Inc. et les intentions concernant le port.

Société de développement régional – Lettre indiquant qu'ils sont incapables d'appuyer la demande d'aide financière pour la deuxième phase du parc commémoratif de Forces armées canadiennes cette année.

Interventions publiques.

Monsieur Jean-Noël LeBlanc demande aux membres du conseil quelle est l'implication de la municipalité avec le Congrès mondial acadien et les coûts du voyage en Louisiane.

Le maire explique que dans le cadre du Congrès mondial acadien 2019, les municipalités jumelées avec les villes de Louisiane envoient une délégation en Louisiane. Il indique que la ville de Bouctouche est jumelée avec la ville de St-Martinville depuis 1996 suite au Congrès mondial acadien 1994 et que les membres de la délégation de Bouctouche vont assister à des activités organisées pour le Congrès mondial acadien 2019.

La trésorière Emilie Doiron Gaudet indique que les coûts de ce voyage sont d'environ 8 700\$ alors que le total du montant budgétisé pour les congrès et délégations est de 25 000\$.

Le conseil passe au point 10.

10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

a. Comité Sentiers Bouctouche Trails.

Le conseiller Mike LeBlanc fait part que depuis un certain temps, la municipalité désire créer un comité pour s'occuper des sentiers et propose le suivant :

18-71 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que la Ville de Bouctouche crée le comité de Sentiers Bouctouche Trails avec le mandat de développer et planifier le réseau de sentiers dans la municipalité, y compris la stratégie d'entretien à long-terme, la préparation de budgets et la recommandation de priorités annuelles et que les membres du comité soient le maire Roland Fougère, le conseiller Mike LeBlanc, Eric Lemay, Joanne Jaillet et le directeur général de la Ville de Bouctouche Daniel LeBlanc.

ADOPTÉE

b. Salle de conditionnement physique «gym» - discussion.

Le directeur général fait part qu'il a deux documents à présenter ce soir, soit un document financier et explique les dépenses engagées pour opérer la Salle de conditionnement physique. L'analyse financière démontre que la municipalité fait un déficit annuel d'environ 50 000\$. Il

indique que la Loi sur les municipalités a changé le 1^{er} janvier et que celle-ci décourage les municipalités d'opérer des services qui pourraient être pris en charge par des associations ou des entrepreneurs privés. Il démontre aussi la proposition de faire une expression d'intérêt invitant les associations et entreprises à soumettre des propositions en vue d'opérer un nouveau Centre de conditionnement physique dans la municipalité. Il indique que le but de la Ville de Bouctouche n'est pas de réduire les services mais d'offrir une autre opportunité qui serait meilleure.

Monsieur Jean-Noël LeBlanc, porte-parole du groupe pour garder la Salle de conditionnement physique « gym » au Centre J. K. Irving, fait part que le vendredi 6 avril dernier plusieurs personnes l'ont informé que le « gym » allait fermer en juin prochain. Il remet au maire une pétition de 416 noms contre la fermeture de la Salle de conditionnement physique au Centre J. K. Irving. Il indique qu'il y a 249 membres actifs au « gym » et que les membres désirent que le « gym » reste au Centre J. K. Irving et ne veulent pas qu'il soit transféré à un autre endroit.

Le maire remercie Monsieur LeBlanc pour son témoignage.

Monsieur Sylvio Allain fait part qu'il a préparé un exercice de réflexion pour les membres du conseil qui demande si la présence de la Salle de conditionnement physique au Centre J. K. Irving répond à un besoin chez les concitoyens et si ce besoin est essentiel, sa réponse est oui. Il mentionne aussi le déficit du « gym » et il demande si ce déficit vaut le service rendu. Il ajoute que fermer le « gym » au centre J. K. Irving et le déplacer ne sera pas la solution.

Le maire remercie Monsieur Allain pour cette réflexion.

Monsieur Claude LeBlanc souligne qu'il était membre du Comité de construction du Centre J. K. Irving et qu'il serait malheureux de voir la Salle de conditionnement physique sortir du Centre.

La maire suppléante indique qu'elle est heureuse de voir tous les gens ici ce soir et d'entendre autant de choses positives sur la Salle de conditionnement physique.

Monsieur Cory Allain demande si la municipalité a fait des démarches pour recevoir plus d'argent pour le « gym ». Le directeur des loisirs et des immeubles Luc Cormier fait part qu'au début il y a eu de la promotion mais pas depuis les dernières années.

Le préposé à la Salle de conditionnement physique Jonathan Savoie demande si les trois employés du « gym » vont garder leur emploi.

Le directeur général fait part que rien n'a encore été décidé par le conseil et que s'il y a une expression d'intérêt pour voir si quelqu'un d'autre veut opérer le nouveau « gym », les employés actuels du « gym » seraient encouragés à aller travailler à cet endroit.

18-72 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on prenne le temps de discuter des points apportés sur l'opération de la Salle de conditionnement physique (gym) avant de prendre une décision.

ADOPTÉE

c. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

Le conseiller Mike LeBlanc fait part qu'il n'y a plus de glace au Forum depuis la semaine dernière.

1. Mise à jour du directeur des loisirs et des immeubles.

Aucune mise à jour.

d. Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

18-73 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

Le conseil retourne au point 6.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. Signataire des chèques.

18-74 : PAULINE HÉBERT/ OSCAR LEBLANC

que l'on ajoute le directeur général et greffier Daniel LeBlanc signataire des chèques de la Ville de Bouctouche.

ADOPTÉE

b. Département d'aménagement de Kent.

1. Rapport du département d'aménagement de Kent.

	2018			2017		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	10,000.00 \$	50.00 \$	2	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	22,000.00 \$	97.00 \$	1	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Mars	20,000.00 \$	145.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	0.00 \$	0.00 \$	0	187,900.00 \$	1,043.00 \$	5
Mai	0.00 \$	0.00 \$	0	31,000.00 \$	180.00 \$	6
Juin	0.00 \$	0.00 \$	0	531,000.00 \$	3,013.00 \$	7
Juillet	0.00 \$	0.00 \$	0	589,000.00 \$	3,480.00 \$	6
Août	0.00 \$	0.00 \$	0	40,000.00 \$	165.00 \$	3
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	386,000.00 \$	2,260.00 \$	4
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	3,028,000.00 \$	18,124.00 \$	4
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	50,000.00 \$	265.00 \$	1
Total	52,000.00 \$	292.00 \$	4	4,852,900.00 \$	28,580.00 \$	38

c. Politique en matière d'octroi et don aux organismes.

1. Demande - Comité de la paix EDMM.

18-75 : PAULINE HÉBERT/ OSCAR LEBLANC

que l'on fasse un don de cent cinquante dollars (150\$) envers la publicité pour la Soirée de gratitude du 11 mai 2018 ainsi que le service de deux à trois pompiers en plus de leur permettre d'installer une banderole sur la rue Acadie pour une semaine.

ADOPTÉE

2. Demande - Musée de Kent.

18-76 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on fasse une contribution financière d'un montant de cinq mille dollars (5 000\$) envers le Musée de Kent de Bouctouche.

ADOPTÉE

- d. **Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.**

18-77 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

- a. **Rapport du chef pompier pour le mois de mars 2018.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2018	2017
Janvier	14	17
Février	3	7
Mars	6	8
Avril	0	6
Mai	0	12
Juin	0	4
Juillet	0	6
Août	0	14
Septembre	0	15
Octobre	0	8
Novembre	0	6
Décembre	0	12
Total:	23	115

Le chef pompier Marcel LeBlanc souligne que plusieurs pompiers sont présentement en train de faire la formation de niveau 1 et que quelques pompiers sont en train de faire le niveau 2.

- b. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

18-78 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

a. Soumissions - Réparation d'asphalte 2018 (Asphalt Patching - 2018).

Le conseiller Poirier indique que la Ville de Bouctouche a reçu quatre soumissions pour la réparation d'asphalte 2018, soit :

Ste-Anne Paving & Construction Ltd.....	83 087,50\$ (TVH incluse)
Macarthur's Paving & Construction Co Inc.....	93 437,50\$ (TVH incluse)
Modern Construction (1983) Ltd.....	94 300,00\$ (TVH incluse)
MacDonald Paving & Construction Limited.....	99 187,50\$ (TVH incluse)

18-79 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on accepte la soumission la plus basse pour la réparation d'asphalte 2018 (Asphalt Patching - 2018), soit celle de Ste-Anne Paving & Construction Ltd pour un montant de quatre-vingt-trois mille quatre-vingt-sept dollars et cinquante cents (83 087,50\$) toute taxe incluse.

ADOPTÉE

b. Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.

18-80 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. **Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.**

a. **Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2018.**

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	EAU & ÉGOUTS	
	2018	2017
Janvier	59,256.20 \$	73,882.98 \$
Février	127,074.18 \$	91,375.97 \$
Mars	266,149.23 \$	266,882.00 \$
Avril	0.00 \$	44,289.19 \$
Mai	0.00 \$	19,836.01 \$
Juin	0.00 \$	48,898.57 \$
Juillet	0.00 \$	7,378.22 \$
Août	0.00 \$	10,366.82 \$
Septembre	0.00 \$	4,540.99 \$
Octobre	0.00 \$	42,444.42 \$
Novembre	0.00 \$	8,896.78 \$
Décembre	0.00 \$	2,270.41 \$
Total	452,479.61 \$	621,062.36 \$

b. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Boucrouche		St-Antoine	
	2018	2017	2018	2017	2018	2017
Janvier	30.42	46.04	54.75	48.96	36.25	34.83
Février	21.96	36.70	43.96	38.68	23.91	23.81
Mars	22.94	35.64	43.35	49.82	23.80	24.63
Avril	0.00	47.56	0.00	46.20	0.00	26.65
Mai	0.00	46.14	0.00	108.34	0.00	61.93
Juin	0.00	35.19	0.00	51.63	0.00	30.40
Juillet	0.00	42.55	0.00	46.39	0.00	30.04
Août	0.00	41.87	0.00	61.15	0.00	29.41
Septembre	0.00	44.73	0.00	47.20	0.00	28.55
Octobre	0.00	35.03	0.00	81.51	0.00	54.94
Novembre	0.00	29.75	0.00	52.66	0.00	29.62
Décembre	0.00	28.44	0.00	42.90	0.00	27.24
Total:	75.32	469.64	142.06	675.44	83.96	402.05

La maire suppléante souligne le succès de la journée de Maire d'un jour à Boucrouche et que c'était vraiment une belle activité pour les jeunes.

La maire suppléante fait part qu'elle a décidé de ne plus être présidente du Festival de mollusques pour donner la chance à d'autres personnes de s'impliquer et remet au maire sa lettre de démission comme présidente du Festival.

c. Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

18-81 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.

Le maire indique que le conseil va se rencontrer prochainement pour discuter de la situation de la Salle de conditionnement physique "gym" avant de prendre toute décision.

12. Affaires nouvelles.

La maire suppléante mentionne qu'il serait bien de faire une activité pour reconnaître les bénévoles.

18-82 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on fasse une activité en mai prochain pour reconnaître et remercier les bénévoles de la communauté.

ADOPTÉE

Le conseiller Poirier fait part que la réunion annuelle de la Bibliothèque publique Gérald-Leblanc va avoir lieu jeudi prochain.

Le maire souligne qu'il serait bien de mettre sur pied un comité qui pourrait amener des recommandations pour aller chercher plus de revenus pour opérer la Salle de conditionnement physique.

13. Levée de l'assemblée.

18-83 : RAYMOND POIRIER

pour la levée de l'assemblée à 20h35.

ADOPTÉE